

Typhoon



Modellnavnet og serienummeret skal alltid oppgis ved bestilling av reservedeler eller ved forespørsler på telefon eller skriftlig:

Maskinens serienummer:

.....

Maskinmodell:

.....

Designpolicy og copyright

® og ™ er varemerker for selskapene i Arjo-gruppen.

© Arjo 2023.

Vår policy er å drive en kontinuerlig produktutvikling, og vi forbeholder oss derfor retten til å endre design uten forutgående varsel. Innholdet i denne publikasjonen må ikke kopieres, verken i sin helhet eller delvis, uten samtykke fra samtykke fra Arjo.

Innhold

FORORD	4
1 SIKKERHETSTILTAK	5
1.1 Viktig	6
1.2 Monterings- og installasjonsarbeidet skal utføres	7
1.3 Skillebryter	7
1.4 I nødsfall	7
1.5 Produktansvar	7
1.6 Symboler	7
2 INSTALLASJON	8
2.1 Generelt	8
2.1.1 Monterings- og installasjonsarbeidet skal utføres	8
2.1.2 Installasjonsrekkefølge	8
2.2 Utpakking	9
2.3 Diagram over mål og hullmønster	10
2.4 Plassering	11
2.5 Tilkobling av vann	14
2.6 Tilkobling av strøm	14
2.6.1 Koblingsalternativ	15
2.7 Når arbeidet er ferdig, må det kontrolleres at	16
2.8 Funksjonskontroll	17
3 TEKNISKE DATA	19
3.1 Mål og vekt	19
3.2 Tilkoblinger	20
3.3 Diverse	21
3.4 Miljøkrav	21
3.5 Beskyttelsesklasse	21
3.6 Tilbehør	22
4 VANNKVALITET	23
5 KASSERING VED ENDT LEVETID	25

FORORD

Brukerhåndboken gir en beskrivelse av maskinens design og betjening, samt vedlikehold som er brukerens ansvar. Installasjonshåndboken beskriver installasjonen av maskinen. Den tekniske håndboken beskriver nødvendig informasjon for brukere og vedlikeholdspersonell. Informasjonen i håndboken må følges for å sikre en sikker og feilfri bruk.



Les brukerhåndboken før bruk.

Brukerne må lese igjennom denne brukerhåndboken før maskinen tas i bruk for første gang, og skal også gjøre seg fortrolig med betjening av maskinen og tilhørende sikkerhetsinstruksjoner. Brukere og vedlikeholdspersonell må ha gjennomført opplæring gjennom markedsorganisasjonen til Arjo.

Informasjonen i denne håndboken beskriver maskinen slik den ble levert fra Arjo AB. Det kan være avvik som følge av tilpasning til kunder og land.

Følgende dokumentasjon leveres med maskinen:

- Brukerhåndbok
- Installasjonshåndbok
- Hurtigveiledning

Følgende dokumentasjon er tilgjengelig for sluttbrukeren fra forhandleren på forespørsel:

- Teknisk håndbok
- Reservedelsliste

Den medfølgende hurtigveiledningen må henges opp og være klart synlig på installasjonsstedet.

Arjo AB tar forbehold om endring i spesifisering og design uten forhåndsvarsel. Informasjonen i denne håndboken var oppdaterte på utgivelsesdatoen.

1 SIKKERHETSTILTAK

Denne maskinen har en rekke innebygde sikkerhetsinnretninger.

For å unngå personskade er det svært viktig at disse sikkerhetsinnretningene ikke forbigobles.

Hvis utstyret brukes på en annen måte enn det som er spesifisert av produsenten, kan dette svekke sikkerhetsutstyret i maskinen.

Brukere og vedlikeholdspersonell må motta sikkerhetsopplæring for maskinen. Alt personell som håndterer kjemikalier for vask og desinfeksjon må ha forståelse for vaskeprosessen, mulige helsefarer og metoder for å påvise lekkasje av giftige kjemikalier.

Brukere og vedlikeholdspersonell må motta regelmessig opplæring i bruk og vedlikehold av utstyret. Det skal finnes en dokumentert liste over personell som har fått opplæring i bruk av maskinen. Opplært personell skal testes for å verifisere opplæringsprogrammet.

1.1 Viktig

- Utvis forsiktighet ved håndtering av kjemikalier som brukes i maskinen. Les informasjonen på beholderen eller kontakt produsenten:
 - hvis operatøren får stoffet i øynene, på huden, puster inn damp osv.
 - om lagring av vaskemiddel og kassering av tomme beholdere.
- Utstyret skal kun brukes av kvalifisert personale som har fått opplæring i bruken av det. Personalet må også få regelmessig opplæring i bruken av utstyret.
- Les brukerhåndboken nøye før bruk
- Bruk aldri spyledesinfektoren hvis du er usikker på hvordan den skal brukes.
- Følg de skriftlige instruksjonene.
- Hold utstyret rent.
- Strømmen må kobles fra før maskinskapet åpnes. (Maskinskapet inneholder elektriske komponenter).
- Sørg for at det alltid er vaskemiddel i flaskene. Dette er viktig både for bruk av maskinen og for å hindre at spylekamrene blir misfarget.
- Bruk alltid utstyret i samsvar med lokale regler.
- Koble alltid utstyret til en jordfeilbryter.
- Bruk alltid en jordet elektrisk strømkilde til spyledesinfektoren.
- Hvis utstyret ikke er blitt avkjølt etter rengjøring, må det håndteres med varsomhet
 - for å unngå brannskader.
- Før start må det kontrolleres at avløpet i bunnen av spylekammeret ikke er tilstoppet. Dette sikrer at spyledesinfektoren fungerer som den skal.
- Ikke plasser utstyr som er følsomt for varme eller fuktighet, oppå spyledesinfektoren.

1.2 Monterings- og installasjonsarbeidet skal utføres

- av kvalifisert personell.
- i samsvar med gjeldende lokale forskrifter og regler.

1.3 Skillebryter

Denne maskinen må alltid være utstyrt med en separat isoleringsbryter i strømforsyningen. Isoleringsbryteren må være lett tilgjengelig på en vegg i nærheten av maskinen. Den eksterne elektriske isoleringsbryteren må være merket «I» og «O» for å angi bryterens posisjon.

1.4 I nødsfall

- Slå av hovedbryteren.
- Lukk avstengningsventilene i vannforsyningsslangen.

1.5 Produktansvar

CE-merking som indikerer samsvar med den harmoniserte lovgivning i Det europeiske fellesskap.

Enhver modifisering eller feil bruk av utstyret uten godkjenning fra Arjo fører til at Arjos produktansvar oppheves.



CE-merking som indikerer samsvar med den harmoniserte lovgivning i Det europeiske fellesskap. Nummeret angir tilsyn av kontrollorgan.

1.6 Symboler

Enkelte av advarslene, instruksjonene og rådene i denne håndboken krever ekstra oppmerksomhet. Utformingen og symbolene som brukes er:



Fare for personskade eller skade på maskinen.

2 INSTALLASJON

2.1 Generelt

2.1.1 Monterings- og installasjonsarbeidet skal utføres



Dette utstyret må monteres og installeres av minst to personer, for å unngå fare for ryggskade.

- av kvalifisert personell.
- i samsvar med gjeldende lokale forskrifter og regler.
- kun for installasjon innendørs.
- skal ikke installeres i våtrom.

2.1.2 Installasjonsrekkefølge

Utfør installasjonen i følgende rekkefølge:

1. Utpakking
2. Plassering
3. Tilkobling av vann
4. Tilkobling av strøm
5. Installasjonsinspeksjon

2.2 Utpakking

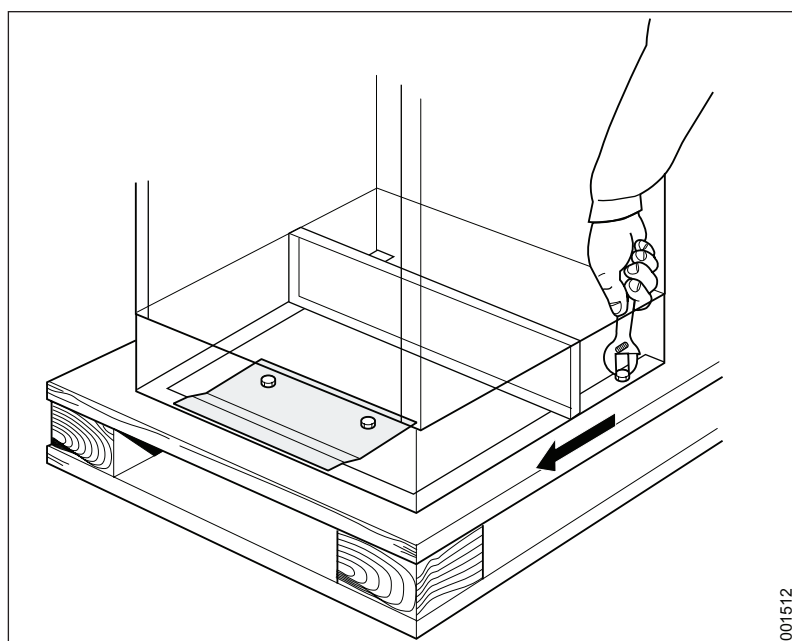
Merk! Kontroller at spyledesinfektoren ikke er skadet under transport før den installeres.

Følgende elementer skal følge med spyledesinfektoren ved levering:

- To skapnøkler
- Én mappe med dokumentasjon

Spyledesinfektoren leveres fastboltet på en pall.

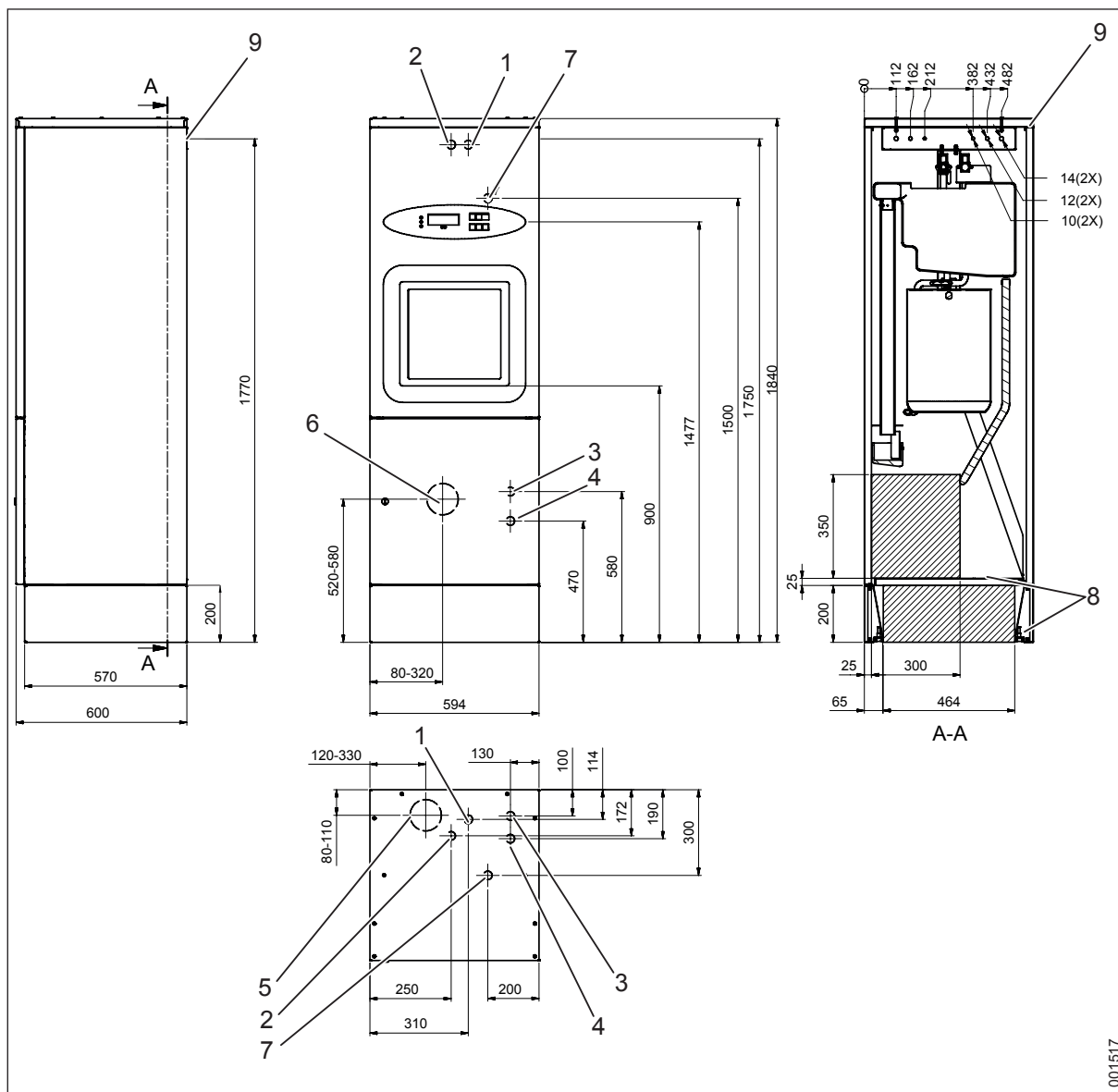
1. Fjern emballasjen.
2. Flytt spyledesinfektoren så nær installasjonsstedet som mulig ved hjelp av mekaniske hjelpemidler, mens den er festet på pallen.
3. Fjern boltene som fester spyledesinfektoren til pallen.



Figur 1. Skru løs boltene

4. Vurder hvordan spyledesinfektoren skal løftes fra pallen. Bruk minst to personer til å løfte spyledesinfektoren ned på gulvet eller på en lav vogn for å flytte den til den endelige plasseringen.

2.3 Diagram over mål og hullmønster

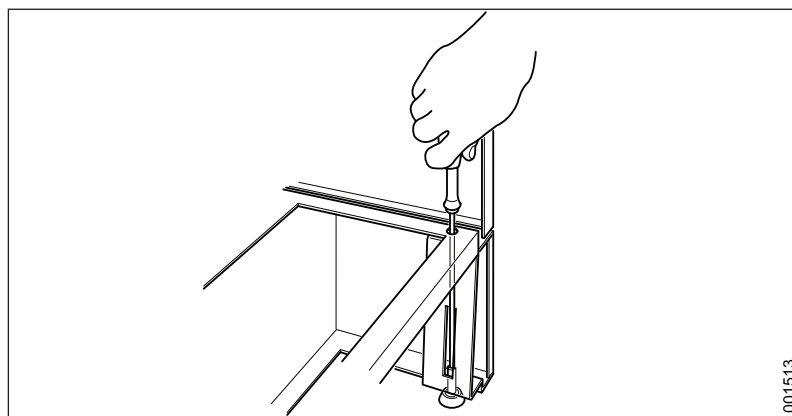


Figur 2. Diagrammene viser mål og hullmønster

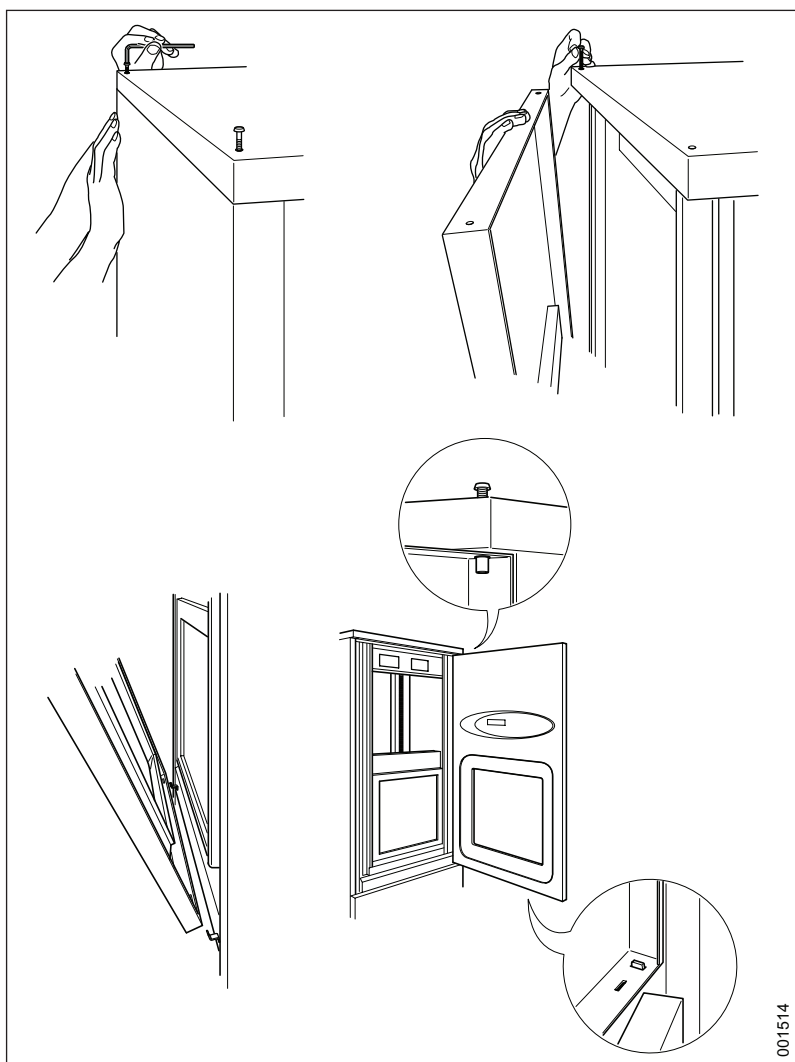
- | | |
|---|---|
| 1. CW, G1/2" hunn (TO METER SLANGE FRA DETTE PUNKTET ER INKLUDERT MED MASKINEN) | 6. AVLØPSKOBLING, P-LÅS, VEGG, 110/90. |
| 2. HW, G1/2" hunn (TO METER SLANGE FRA DETTE PUNKTET ER INKLUDERT MED MASKINEN) | 7. ELEKTRISK TILKOBLING. (4 M KABEL FRA DETTE PUNKTET ER INKLUDERT MED MASKINEN.) |
| 3. EKSTERN DAMP, G1/2" hunn | 8. OMRÅDER FOR INNKOMMENDE MEDIER. (AVHENGER AV HVORDAN AVLØPET ER LAGT OPP.) |
| 4. MYKT VANN, G1/2" hunn | 9. HULL FOR VEGGMONTERING |
| 5. AVLØPSKOBLING, S-LÅS, GULV, 110/90. | |

2.4 Plassering

- Monter vannlåsen på avløpsuttaket. Vannlåsen kan kobles til bakover eller nedover. Rørdiameteren er 90 eller 110 mm.
- Sett maskinen på plass og vatre den med et spritvater som holdes loddrett mot siden av maskinen. Juster de justerbare føttene på maskinen med en minst 25 cm lang flat skrutrekker.



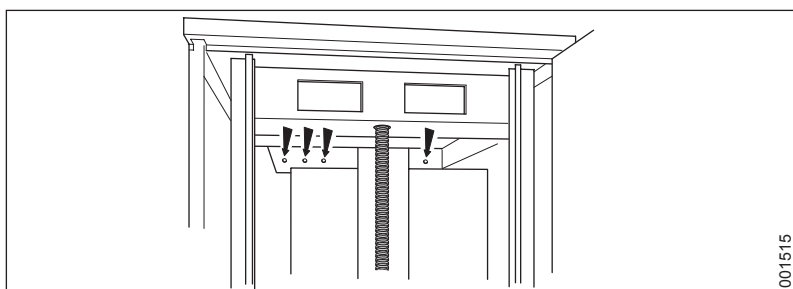
Figur 3. Justere føttene på maskinen



001514

Figur 4. Håndtere paneler

- Løsne panelet og lås det fast i serviceposisjon.
- Mål opp og bor hullene for å feste maskinen til veggen.

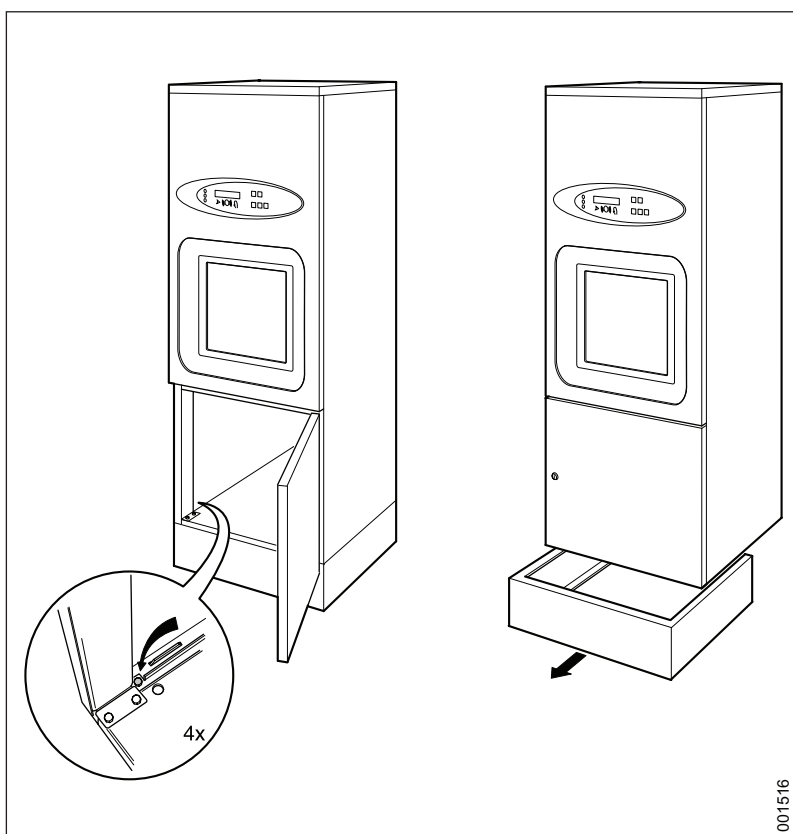


Figur 5. Mål opp hullene på veggen

- Fest maskinen til veggen. Bruk skruer og skiver som er egnet for veggmaterialet.

Merk! Når sokkelen er fjernet, holdes hele maskinens vekt oppe av boltene i veggen.

- Hvis sokkelen ikke skal brukes, fjernes det ved å skru løs de fire boltene og trekke ut sokkelen.



Figur 6. Skru løs sokkelen

2.5 Tilkobling av vann

- Tilkoblingene skal oppfylle kravene til vanntilkobling i henhold til tabellen nedenfor.

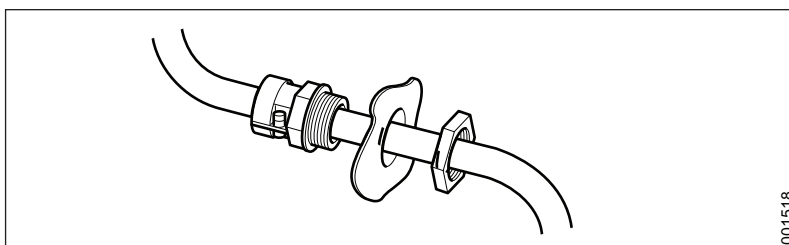
	Kaldt vann Blå	Varmt vann Rød
Tilkobling	15 mm (1/2")	15 mm (1/2")
Trykk	100-800 kPa	100-800 kPa
Strømnings-hastighet	20 l/min ved et trykk på 400 kPa	20 l/min ved et trykk på 400 kPa
Temperatur	≥2 °C	45-60 °C

- Koble til vannforsyningene.
- Rørene må utstyres med en godkjent 1/2" stengeventil.
- Forsegl alle tilkoblinger med PTFE-tape.

2.6 Tilkobling av strøm

Utfør den elektriske installasjonen på følgende måte:

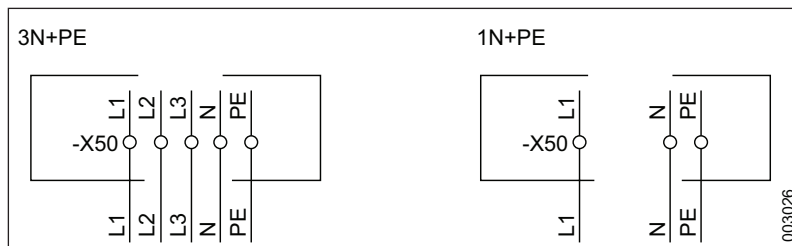
- Installer maskinen i samsvar med installasjonskategorien CAT II.
- Lag et hull til strømkablene i sokkelen eller bunnplaten på maskinen.
- Monter den medfølgende kabelnippelen og trekk kablene gjennom.



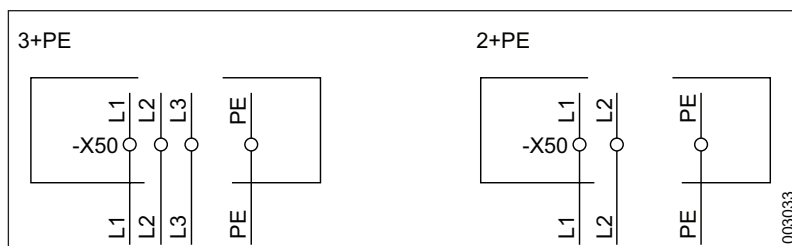
Figur 7. Kabelgjennomføring

- Koble maskinen til en separat, godkjent skillebryter, som monteres på veggen i nærheten av maskinen.
- Koble til jord og forsyningsspenning som angitt på typeskiltet. Kontroller at tilkoblingen har egnet overstrømsbeskyttelse. Riktig sikringskapasitet er angitt på typeskiltet.
- Alle kabler skal være klassifisert for minst 90 °C.
- Sikringer ifølge Kurve C.

2.6.1 Koblingsalternativ



Figur 8. Elektrisk tilkobling



Figur 9. Elektrisk tilkobling

Spenning	Tilkobling	Frekvens	Sikring	Strømkrav
400 V	3N+PE (TN)	60 Hz	3 × 15 A	5,71 kW
400 V	3N+PE (TN)	50 Hz	3 × 10 A	5,51 kW
240 V	3+PE (TN)	60 Hz	3 × 15 A	5,71 kW
240 V	2+PE (TN)	60 Hz	1 × 20 A	4,35 kW
240 V	2+PE (TN)	60 Hz	1 × 10 A	1,36 kW
230 V	3+PE (TN)	50 Hz	3 × 16 A	5,51 kW
230 V	1N+PE (TN)	50 Hz	1 × 20 A	4,35 kW
230 V	1N+PE (TN)	50 Hz	1 × 10 A	1,16 kW
208 V	3+PE (TN)	60 Hz	3 × 20 A	5,71 kW
208 V	2+PE (TN)	60 Hz	1 × 22 A	4,35 kW
208 V	2+PE (TN)	60 Hz	1 × 10 A	1,36 kW
200 V	3+PE (TN)	60 Hz	3 × 20 A	5,71 kW
200 V	3+PE (TN)	50 Hz	3 × 20 A	5,51 kW
200 V	2+PE (TN)	60 Hz	1 × 25 A	4,35 kW
200 V	2+PE (TN)	50 Hz	1 × 25 A	4,35 kW
200 V	2+PE (TN)	60 Hz	1 × 10 A	1,36 kW
200 V	2+PE (TN)	50 Hz	1 × 10 A	1,16 kW

Fungerer med variasjoner i nettspenning på $\pm 10\%$ av nominell spenning.

2.7 Når arbeidet er ferdig, må det kontrolleres at


- alle deler er installert i samsvar med installasjonshåndboken.
- alle skruer er riktig trukket til.
- det er ingen skarpe kanter på noen deler som kan komme i kontakt med personer.
- alle slanger, rør og koblinger er intakte og uten defekter.
- alle maskinens funksjoner fungerer som de skal. Juster om nødvendig.

Det må utføres en Installation Qualification (IQ) (installasjonskvalifisering), Operational Qualification (OQ) (operasjonell kvalifisering) og Performance Qualification (PQ) (ytelseskvalifisering) i henhold til ISO 15883 før maskinen settes i drift.



Feil bruk kan føre til skade på fast eiendom og personskade.

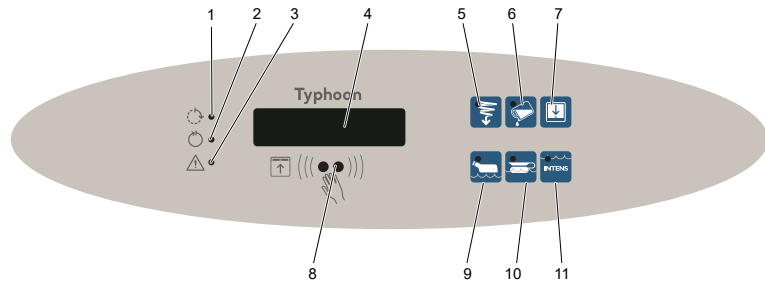
2.8 Funksjonskontroll

Merk! Kontroller at sugeslangen i doseringspumpen er full av middel før du begynner. Doseringspumpene kan brukes separat i serviceprogrammet for å fylle slangene med middel, linje 82 (se Teknisk håndbok).


- Kontroller at spyledesinfektoren er koblet til riktig spenningsforsyning og at den er beskyttet med en sikring med riktig kapasitet som angitt på typeskiltet.
- Slå på skillebryteren. Kontroller at alle lampene på panelet tennes og at summerlyden høres. Displayet viser deretter gjeldende programversjon, etterfulgt at det forhåndsvalgte programmet. Åpne vannventilene.
- Hvis maskinen har vaskemiddeldosering: Trykk  og kontroller at lampen i knappen tennes.
- Kontroller at temperaturen i det innkommende vannet er riktig. Temperaturen må være innenfor 45–60 °C for varmtvann, og minst 2 °C for kaldt vann.

Merk! Kontroller at sugeslangen i doseringspumpen er full av middel før du begynner. Doseringspumpene kan brukes separat i serviceprogrammet for å fylle slangene med middel, linje 82 (se Teknisk håndbok).

- Start et program med tom maskin, og kontroller følgende:
 - den gule lampen blinker i 6 sekunder.
 - den gule lampen på  tennes.
 - - temperaturen stiger kontinuerlig til kjølefasen starter.
 - oppvarmingspausen ikke varer lenger enn om lag 10 minutter.
 - - temperaturen når minst 90 °C.
 - den grønne lampen på  tennes, og displayet viser U7 (varmt gods).
 - kontroller makstemperaturen når døren er helt åpen.



Figur 10. Kontrollpanel

1. Gul: Prosessen kjører
 2. Grønn: Prosessen er fullført
 3. Rød: Desinfisering ikke oppnådd, eller annen feilkode F
 4. Display
 5. Kantspyling
 6. Alternativ (vaskemiddel)
 7. Åpne/lukk døren.
 8. Føler for å åpne/lukke døren og starte forhåndsvalgt program
 9. Økonomiprogram
 10. Normalt program
 11. Intensivt program
- Maskinen har et doseringssystem for avkalking, og kan ha doseringssystem for behandlingsmiddel (tilleggsutstyr). Start et normalprogram og kontroller at desinfektoren bruker riktig mengde. For avkalkeren er mengden per program vanligvis om lag 1,5–4,0 ml (følg leverandørens anbefalinger). Kontroller serviceprogrammet i teknisk håndbok for å kontrollere og justere doseringsmengden.
 - Hvis maskinen har kantspyleprogram:
 - Trykk på knappen  og kontroller at kantspyleprogrammet er i gang.
 - Kontroller at døren kan åpnes og lukkes med føleren.
 - Kontroller at det ikke finnes vannlekkasjer. Stram om nødvendig tilkoblinger og rørkoblinger.

3 TEKNISKE DATA

3.1 Mål og vekt

Mål og vekt	
Vekt	135 kg
Bredde	600 mm
Dybde	600 mm
Høyde (inkl. sokkel 200 mm)	1840 mm

3.2 Tilkoblinger

Vannforbruk		
Økonomiprogram	25 ± 10%	l/prosess
Normalt program	31 ± 10%	l/prosess
Intensivt program	39 ± 10%	l/prosess

Kaldt vann	
Tilkobling	15 (1/2") mm
Trykk	100-800 kPa
Strømningshastighet	20 l/min

Varmt vann	
Temperatur	45-60 °C (113 - 140 °F)
Tilkobling	15 (1/2") mm
Trykk	100-800 kPa
Strømningshastighet	20 l/min

Myknet vann	
Temperatur	45-60 °C (113 - 140 °F)
Tilkobling	15 (1/2") mm
Trykk	100-800 kPa
Strømningshastighet	20 l/min

Damp	
Tilkobling	15 (1/2") mm
Trykk	30-300 kPa
Strømningshastighet	0,3 kg/prosess

Avløp	
Tilkobling	Ø 90/110 mm

3.3 Diverse

Diverse	
Dødvolum	<2,3 l (hovedpumpe og dampgenerator)
Støynivå	60 dB (A) leq

3.4 Miljøkrav

Luffuktighet, maksimum	80 % ved 31 °C (87 °F)
Romtemperatur	5 - 40 °C (41 - 104 °F)

3.5 Beskyttelsesklasse

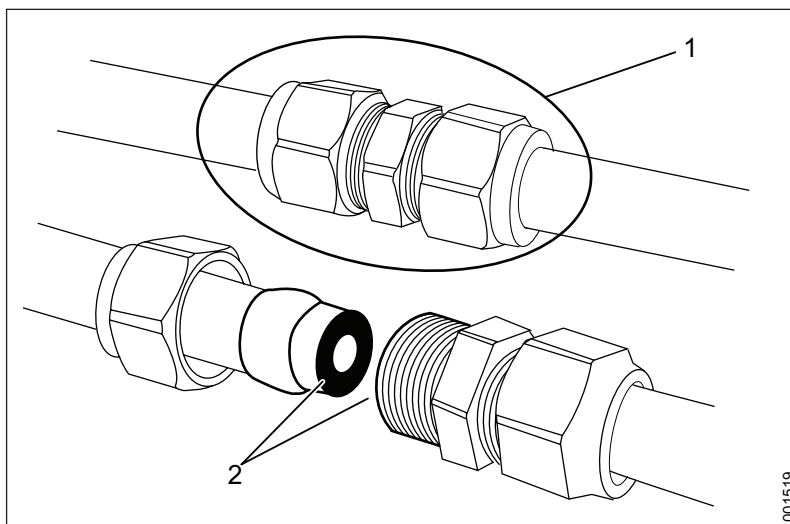
Forurensningsgrad	2
Overspenningskategori	II
Beskyttelsesklasse	IP 21
Maks høyde over havet*	2000 moh

* Maksimal høyde over havet for bruk av maskinen.

3.6 Tilbehør

Artikkelnummer	Beskrivelse
499631900	Kombinasjonsventil (stengeventil/ tilbakeslagsventil/filter) 1 par
502321001	Isolasjonsbryter
JAA101090	Brett til instrumenter
JAA101490	Innsatsbrett
502391600	P-lås, (diam. 110 mm)
502391700	S-lås, (diam. 110 mm)
502391800	P-lås (diam 90 mm)
502391900	S-lås (diam 90 mm)
502520100	Rett kompresjonskobling
502520000	Slangeinnsats

Ved tilkobling av plastslange kan denne koblingen og innsatsene kjøpes for å skjote slangen til ønsket lengde.



Figur 11. Koblings- og slangeinnsats

1. 502520100 Rett kompresjonskobling
2. 502520000 Slangeinnsats × 2

4 VANNKVALITET



Det er kundens ansvar å forsyne vaskedesinfektoren med vann av riktig kvalitet.

Kvaliteten på vannet som brukes i alle stadier av rengjøringen er viktig for godt vaskeresultat. Vannet som brukes på hvert trinn må være kompatibelt med:

- Materialet som vaskedesinfektoren er laget av.
- Kjemikaliene som brukes i prosessen.
- Prosesskravene for de ulike stadiene i prosessen

Følgende hovedfaktorer avgjør vannkvaliteten:

Hardhet	Vann med høy hardhet fører til kalkavleiringer i vaskedesinfektoren, noe som gir dårlig rengjøringsresultat.
Ionisk forurensning	Høy konsentrasjon av ionisk forurensning kan føre til korrosjon og punktkorrosjon på rustfritt stål. Tungmetaller som jern, mangan og kobber fører til at instrumentene mattes.
Mikrobeforensning	Gods som skal vaskes behandles for mikroorganismer og restprodukter som kan forårsake feberlignende symptomer hvis de kommer inn i menneskekroppen. Bruk vann som ikke øker den biologiske belastningen.
Sanitærkjemikalier	Høye konsentrasjoner av, og høy eksponering for, sanitærkjemikalier kan forårsake korrosjon og punktkorrosjon på rustfritt stål.

Arjo AB anbefaler derfor at vannet som brukes i forskylling, vask og sluttskylling, er av drikke kvalitet i henhold til retningslinjene. Anbefalt vannkvalitet er drikkevann med maks. 5°dH. Detaljert informasjon om akseptabel vannkvalitet finnes i «Retningslinjer for drikkevannkvalitet», publisert av WHO.

Følg lokale standarder hvis de er strengere enn anbefalingene fra Arjo AB. Spesielt hvis behandlet vann brukes i den siste vaske-/desinfeksjonsfasen. En typisk spesifisering for behandlet vann er:

pH	5,5 til 8
Ledeevne	<30 μ s.cm-1
TDS	<40 mg/l
Maksimal hardhet	<50 mg/l
Klor	<10 mg/l
Tungmetaller	<10 mg/l
Fosfater	<0,2 mg/l som P2O5
Silikater	<0,2 mg/l som SiO2
Endotoksiner	<0,25 EU/ml
Totalt antall mikroorganismer	<100 per 100 ml

Ytterligere anbefalinger bør også innhentes fra produsentene av kjemisk og medisinsk utstyr.

5 KASSERING VED ENDT LEVETID

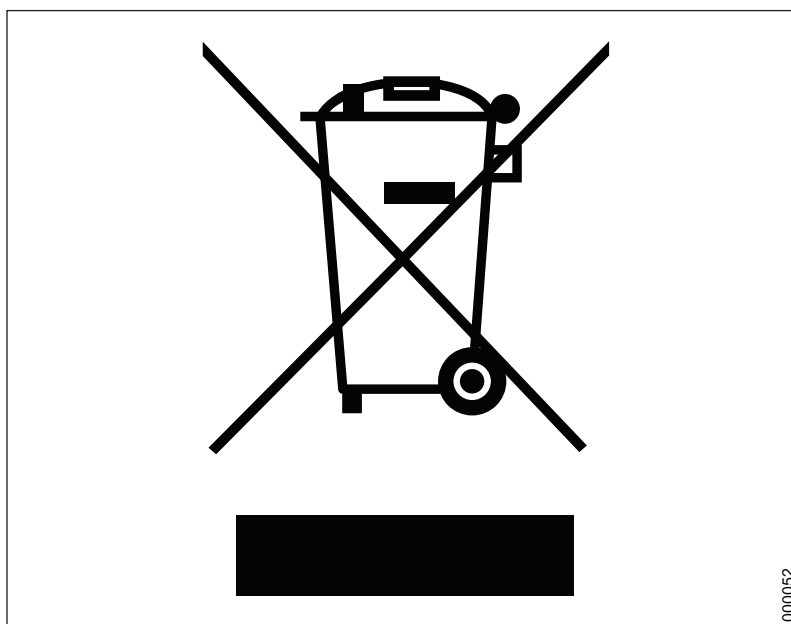
Utstyr med elektriske og elektroniske komponenter skal demonteres og resirkuleres i samsvar med Direktivet om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE) eller i samsvar med lokale eller nasjonale forskrifter.

Desinfeksjonsvæsker – hvis du har overflødig væske, er det trygt å helle den ut i avløpet sammen med rennende vann. Disse produktene er vannløselige og blandes vanligvis med vann når de brukes til rengjøring. De lokale myndighetene vil behandle disse rengjøringsmidlene på samme måte som hvis du bruker dem til rengjøring.

Emballasjebeholderne skal resirkuleres i henhold til nasjonale eller lokale forskrifter.



ADVARSEL!
Produktet kan være kontaminert, og må desinfiseres før resirkulering.



Figur 12. Gjenvinningssymbol

Tom med hensikt

AUSTRALIA

Arjo Australia
 Building B, Level 3
 11 Talavera Road
 Macquarie Park, NSW, 2113,
 Australia
 Phone: 1800 072 040

BELGIQUE / BELGIË

Arjo Belgium
 Evenbroekveld 16
 9420 Erpe-Mere
 Phone: +32 (0) 53 60 73 80
 Fax: +32 (0) 53 60 73 81
 E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
 Rua Marina Ciufulli Zanfelice, 329 PB02
 Galpão - Lapa
 São Paulo – SP – Brasil
 CEP: 05040-000
 Phone: 55-11-3588-5088
 E-mail: vendas.latam@arjo.com
 E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
 90 Matheson Boulevard West
 Suite 350
 CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
 Tel/Tél: +1 (905) 238-7880
 Free: +1 (800) 665-4831
 Fax: +1 (905) 238-7881
 E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
 Na Strži 1702/65
 140 00 Praha
 Czech Republic
 Phone No: +420225092307
 E-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
 Vassingerødvej 52
 DK-3540 LYNGE
 Tel: +45 49 13 84 86
 Fax: +45 49 13 84 87
 E-mail: dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
 Peter-Sander-Strasse 10
 DE-55252 MAINZ-KASTEL
 Tel: +49 (0) 6134 186 0
 Fax: +49 (0) 6134 186 160
 E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

ARJO IBERIA S.L.
 Poligono Can Salvatella
 c/ Cabanyes 1-7
 08210 Barberà del Valles
 Barcelona - Spain
 Telefono 1: +34 900 921 850
 Telefono 2: +34 931 315 999

FRANCE

Arjo SAS
 2 Avenue Alcide de Gasperi
 CS 70133
 FR-59436 RONCQ CEDEX
 Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
 Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
 E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
 Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
 8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
 HONG KONG
 Tel: +852 2960 7600
 Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
 Via Giacomo Peroni 400-402
 IT-00131 ROMA
 Tel: +39 (0) 6 87426211
 Fax: +39 (0) 6 87426222
 E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
 Office 908, 9th Floor,
 HQ Building, North Tower,
 Dubai Science Park,
 Al Barsha South
 P.O. Box 11488, Dubai,
 United Arab Emirates
 Direct +971 487 48053
 Fax +971 487 48072
 Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo Nederland BV
 Biezenwei 21
 4004 MB TIEL
 Postbus 6116
 4000 HC TIEL
 Tel: +31 (0) 344 64 08 00
 Fax: +31 (0) 344 64 08 85
 E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
 34 Vestey Drive
 Mount Wellington
 NZ-AUCKLAND 1060
 Tel: +64 (0) 9 573 5344
 Free Call: 0800 000 151
 Fax: +64 (0) 9 573 5384
 E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
 Olaf Helsets vei 5
 N-0694 OSLO
 Tel: +47 22 08 00 50
 Faks: +47 22 08 00 51
 E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo Austria GmbH
 Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
 A-1230 Wien
 Tel: +43 1 8 66 56
 Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
 ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
 PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
 Tel: +48 691 119 999
 E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
 MAQUET Portugal, Lda.
 (Distribuidor Exclusivo)
 Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
 PT-1600-233 Lisboa
 Tel: +351 214 189 815
 Fax: +351 214 177 413
 E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo Switzerland AG
 Fabrikstrasse 8
 Postfach
 CH-4614 HÄGENDORF
 Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
 Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
 Riihitontuntie 7 C
 02200 Espoo
 Finland
 Puh: +358 9 6824 1260
 E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
 Hans Michelsensgatan 10
 SE-211 20 MALMÖ
 Tel: +46 (0) 10 494 7760
 Fax: +46 (0) 10 494 7761
 E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
 Houghton Hall Park
 Houghton Regis
 UK-DUNSTABLE LU5 5XF
 Tel: +44 (0) 1582 745 700
 Fax: +44 (0) 1582 745 745
 E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
 2349 W Lake Street Suite 250
 US-Addison, IL 60101
 Tel: +1 (630) 307-2756
 Free: +1 (800) 323-1245
 Fax: +1 (630) 307 6195
 E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN

Arjo Japan K.K.
 東京都港区虎ノ門三丁目7番8号
 ランディック第2虎ノ門ビル9階
 Tel: +81 (0)3-6435-6401
 Fax: +81 (0)3-6435-6402
 E-mail: info.japan@arjo.com

At Arjo, we believe that empowering movement within healthcare environments is essential to quality care. Our products and solutions are designed to promote a safe and dignified experience through patient handling, medical beds, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the prevention of pressure injuries and venous thromboembolism. With over 6500 people worldwide and 65 years caring for patients and healthcare professionals, we are committed to driving healthier outcomes for people facing mobility challenges.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo

CE
2797